

PAIEMENT D'EXPÉRIENCE COMMUNE RELATIF AUX PENSIONNATS INDIENS
FORMULAIRE D'APPEL DEVANT LA COUR RELATIF AU PEC ("FORMULAIRE")

Dans le présent document, les mots de genre masculin appliqués aux personnes désignent les hommes et les femmes.

ÉNONCÉ DE CONFIDENTIALITÉ

Les renseignements personnels au sujet du demandeur sont recueillis, utilisés et conservés par l'Administrateur des appels devant la Cour (PEC) ("l'Administrateur") en rapport avec les appels interjetés devant la Cour au sujet du PEC, conformément à la *Loi sur la protection des renseignements personnels et les documents électroniques*, S.C. 2000, c.5 (LPRPDE) pour les fins de fonctionnement et de l'administration des appels devant la Cour relatifs au PEC.

Le formulaire en question sera mis à la disposition de la Cour pour devenir **une information disponible publiquement**.

INSTRUCTIONS

Vous pouvez utiliser le présent formulaire pour déposer un appel devant la Cour si votre appel PRÉCÉDENT devant le Comité national d'administration ("CAN") en rapport avec le Paiement d'expérience commune ("PEC") N'A PAS été accueilli. La Cour rendra sa décision relative à votre appel par écrit. Il n'y aura pas de comparutions en personne devant un juge.

Ce formulaire a trait aux appels déposés devant la Cour suite aux décisions rendues par le CAN en rapport avec les pensionnats indiens inscrits dans la Convention de règlement relative aux pensionnats indiens ("Règlement").

Une personne, un représentant personnel ou un représentant juridique ("représentant") peut déposer un appel.

Vous pouvez télécharger le présent formulaire à l'adresse Web suivante: www.reglementpensionnatsindiens.ca ou composer le 1-866-879-4916 pour commander un formulaire qui vous sera expédié par la poste.

Une fois le formulaire entièrement rempli, veuillez le faire parvenir par la poste à l'adresse suivante:

Administrateur des appels devant la Cour PEC relatif aux pensionnats indiens
Pièce 3 - 505, 133, rue Weber Nord
Waterloo Ontario
N2J 3G9
1-866-879-4916

Veuillez examiner tous les renseignements paraissant dans le formulaire et en conserver une copie pour vos dossiers avant de nous le transmettre. Veuillez aviser l'Administrateur par écrit à l'adresse indiquée plus haut de tout changement d'adresse ou de coordonnées ou de celles de votre représentant.

Le présent formulaire peut être utilisé uniquement si:

1. votre appel PRÉCÉDENT devant le CAN relatif au PEC N'A PAS ÉTÉ ACCUEILLI; ET,
2. votre appel devant la Cour portant sur la décision du CAN est relié à un ou à plusieurs pensionnats inscrits dans la Convention de règlement relative aux pensionnats indiens ("Règlement").

Comment remplir le formulaire

Veuillez remplir toutes les sections du formulaire. Veuillez lire attentivement toutes les questions et noter les demandes de renseignements avant de répondre. Veuillez taper ou écrire avec une plume à encre noire. Veuillez

utiliser des feuilles supplémentaires et fournir toute autre documentation requise, afin de fournir des renseignements complets.

Comment remplir entièrement le formulaire:

Page 1:

1. Veuillez remplir au complet la section sur les renseignements au sujet de l'appelant.

Si vous interjetez appel à titre de représentant au nom d'un ancien élève, veuillez inscrire le numéro de transaction PEC de l'ancien élève, la date de naissance, le nom de famille et les prénoms. Vous pouvez indiquer que vous êtes le représentant dans la case de l'adresse actuelle et y inscrire votre adresse postale.

2. Veuillez remplir entièrement la section portant sur les renseignements au sujet de votre appel devant la Cour. Vous devez inscrire à la fois le nom du ou des pensionnats indiens où vous avez résidé et les années pour lesquelles le paiement vous a été refusé aux pensionnats en question. Si vous êtes un représentant, veuillez inscrire les renseignements qui s'appliquent à l'ancien élève. Veuillez ajouter une feuille supplémentaire, s'il vous faut plus d'espace.

Page 2:

1. Dans l'espace fourni, veuillez préciser à la cour les raisons pour lesquelles votre appel devrait être accueilli. Si vous êtes un représentant, veuillez inscrire les renseignements qui s'appliquent à l'ancien élève.
2. Veuillez signer votre nom à la fin du formulaire et y inscrire la date à l'endroit indiqué. Si vous êtes un représentant, veuillez signer le formulaire, y inscrire la date et indiquer que vous êtes le représentant. Si un avocat vous représente ou représente toute autre personne, veuillez fournir les coordonnées de l'avocat. Ces renseignements permettront à l'Administrateur de communiquer avec vous.
3. Si vous avez utilisé une feuille supplémentaire pour remplir le formulaire, veuillez inscrire votre prénom et nom de famille et votre numéro de transaction PEC au haut de chaque feuille supplémentaire. Si vous êtes un représentant, veuillez écrire le prénom et le nom de famille de l'ancien élève et son numéro de transaction PEC au haut de chaque feuille supplémentaire.

L'Administrateur vous fera parvenir un accusé de réception par la poste dès qu'il aura reçu votre formulaire rempli. Si vous avez des questions, veuillez composer le 1-866-879-4916 ou consulter le site Web à l'adresse suivante: www.reglementpensionnatsindiens.ca.

S'il y a lieu, le service d'écoute téléphonique sans frais (PI) 1-866-925-4419 offre des services de counselling et de soutien émotionnel.

PAIEMENT D'EXPÉRIENCE COMMUNE RELATIF AUX PENSIONNATS INDIENS ("PEC")

FORMULAIRE D'APPEL DEVANT LA COUR RELATIF AU PEC ("FORMULAIRE")

Dans le présent document, les mots de genre masculin appliqués aux personnes désignent les hommes et les femmes.

Le présent formulaire doit être utilisé pour interjeter appel devant la Cour suite aux décisions du Comité d'administration national ("CAN") en rapport avec les pensionnats indiqués dans la Convention de règlement relative aux pensionnats indiens ("Convention"), si votre appel PRÉCÉDENT devant le CAN relatif au Paiement d'expérience commune N'A PAS été accueilli.

La cour rendra sa décision sur votre appel par écrit. Les comparutions personnelles devant un juge ne sont pas permises.

Si votre appel a trait à un pensionnat NON indiqué dans la Convention, veuillez composer le numéro 1-866-879-4913.

RENSEIGNEMENTS SUR L'APPELANT OU L'APPELANTE:

Langue préférée: Anglais Français Autre _____

| | | | |
|---------------------------|------------|--------------------------------|-------------|
| Numéro de transaction PEC | | Date de naissance (mm/jj/aaaa) | |
| Nom de famille | | Prénoms | |
| Adresse actuelle | | | |
| | | | |
| | Province | | Code postal |
| Numéro(s) de téléphone | À domicile | | Bureau |
| | | | Autre |

RENSEIGNEMENTS SUR VOTRE APPEL DEVANT LA COUR:

Veuillez indiquer le nom du pensionnat indien et les années refusées. Veuillez donner une réponse complète. Tout renseignement incomplet peut occasionner des délais dans le traitement de votre appel.

| Nom du pensionnat indien reconnu | Année(s) scolaire(s) refusée(s) de aaaa à aaaa |
|---|---|
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |

Si vous manquez d'espace, veuillez continuer sur une feuille supplémentaire.

Dans l'espace fourni ci-dessous, veuillez donner à la cour les raisons pour lesquelles elle devrait accueillir votre appel.

| | | | |
|--|--|--|--|
| | | | |
|--|--|--|--|

| | | | |
|------------------------|--|------|--|
| Signature du demandeur | | Date | |
|------------------------|--|------|--|